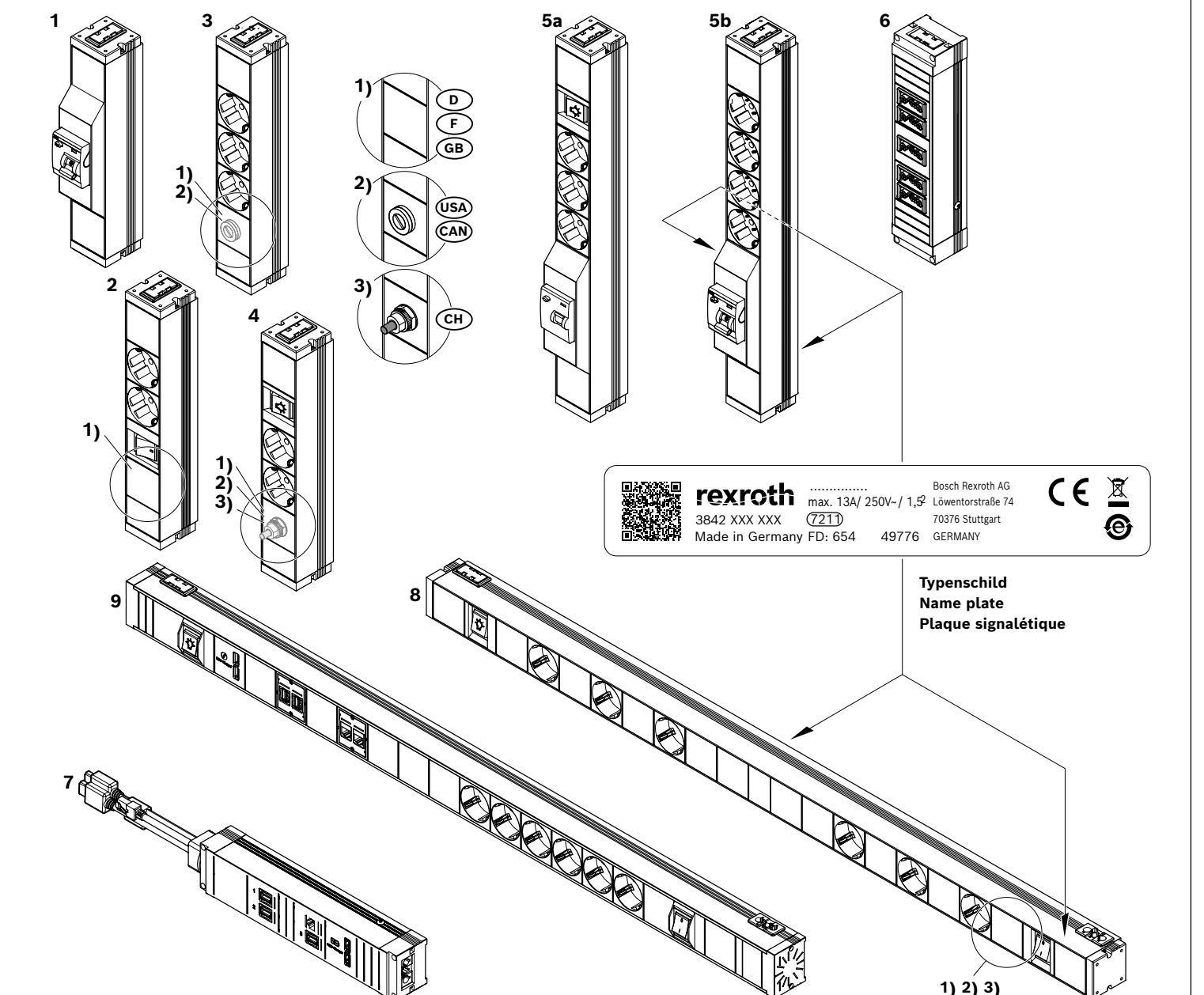
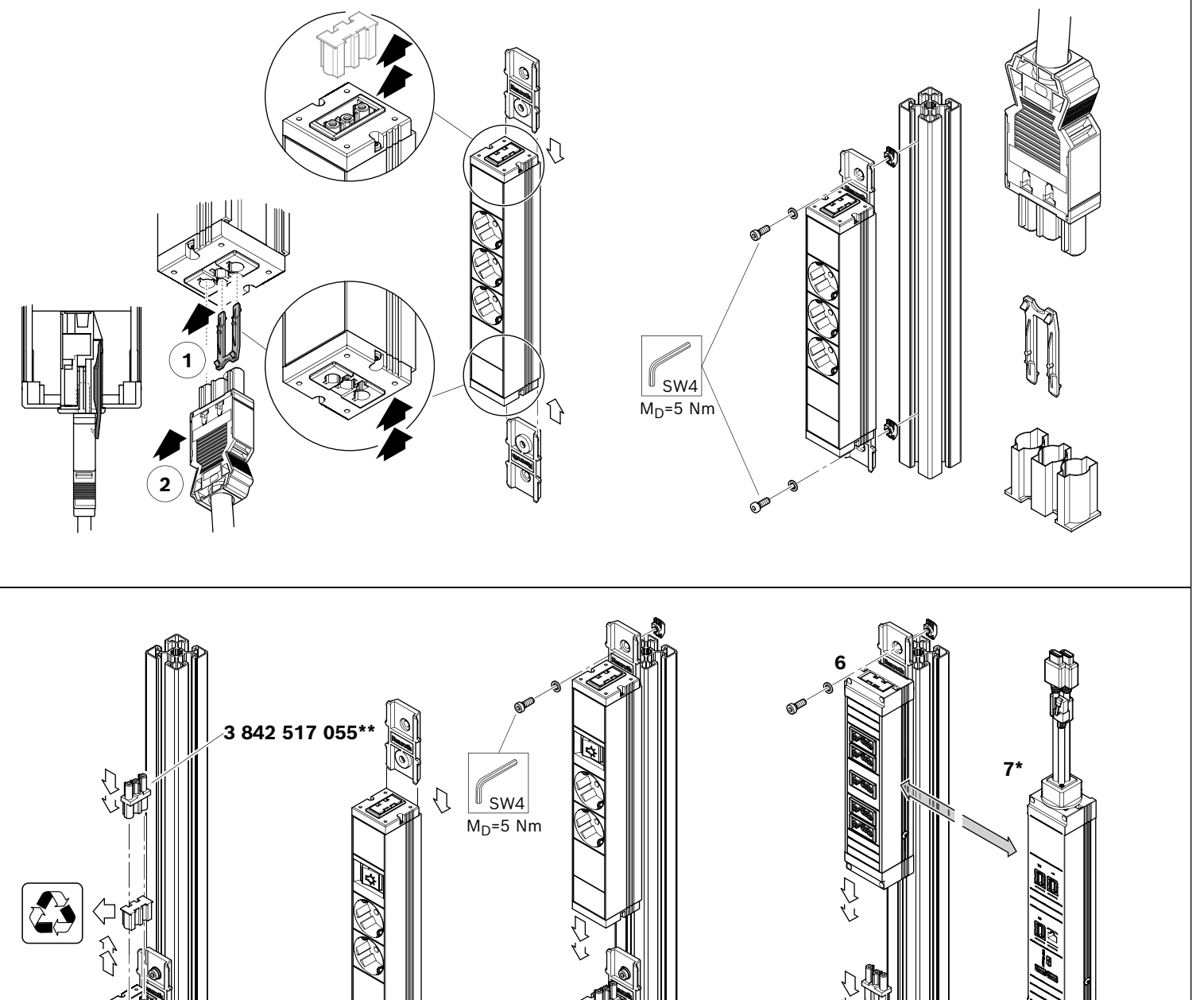
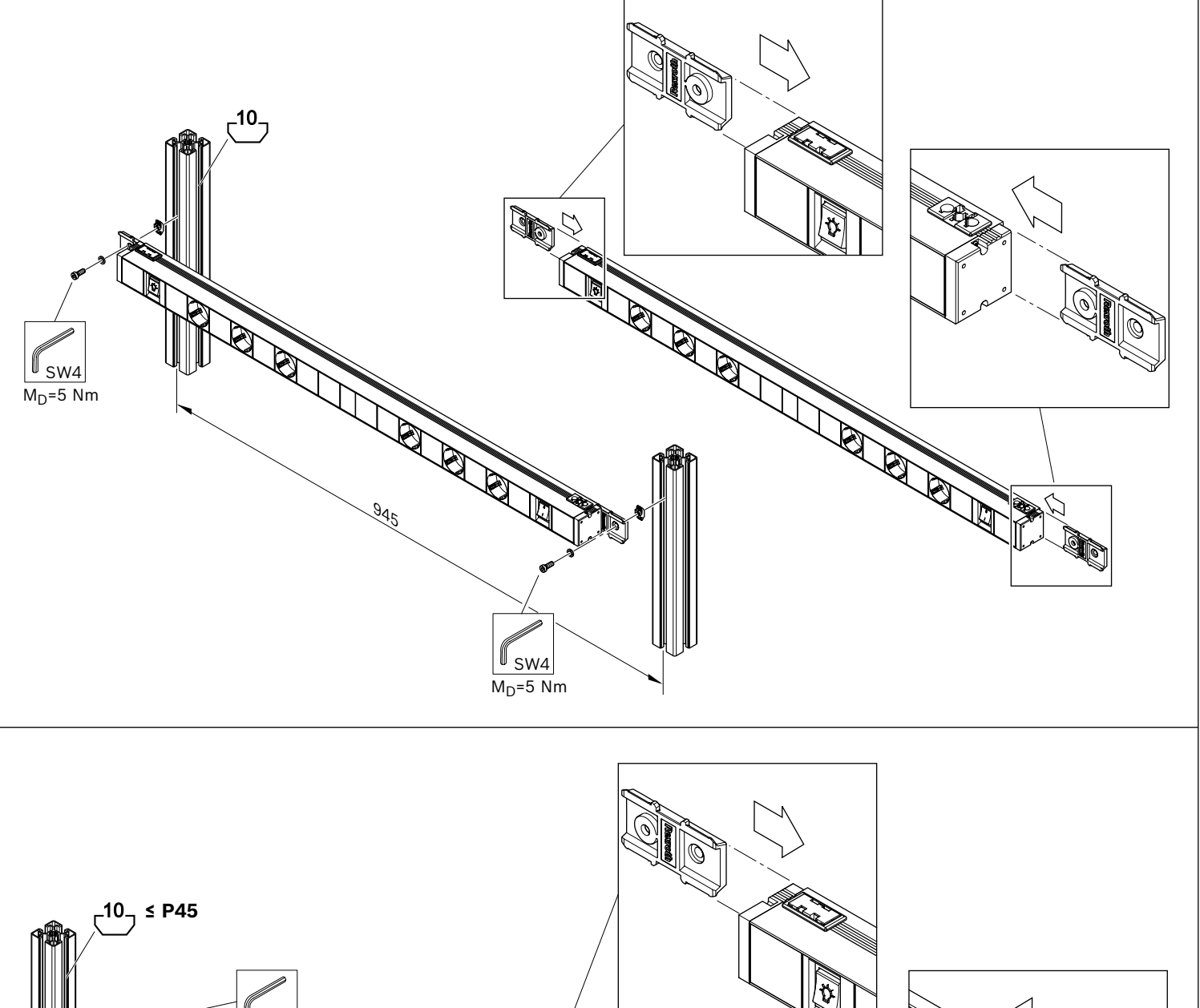


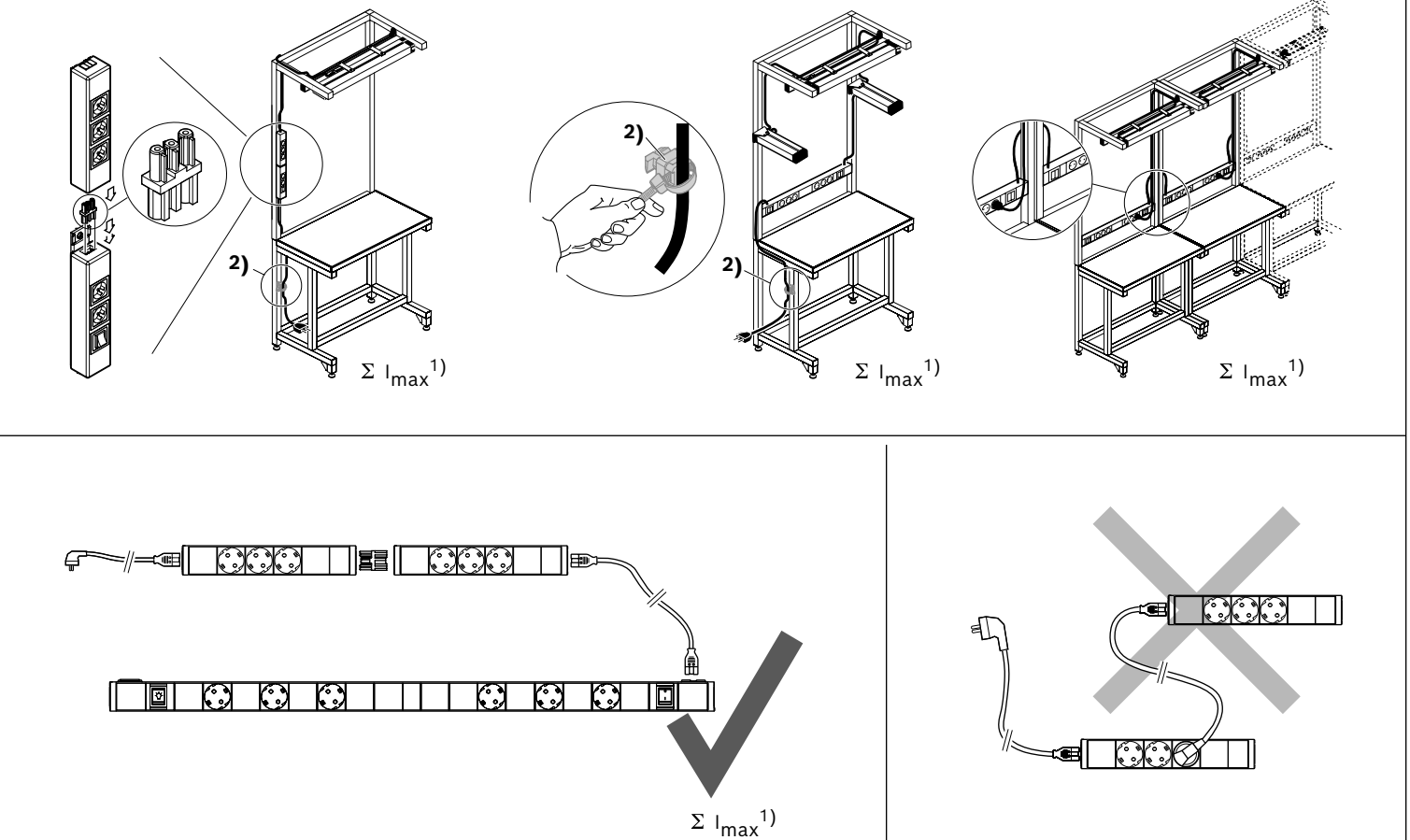
DE/EN/FR				8/15
Produktübersicht / Product overview / Aperçu des produits				
RCD/RCCB		Nr. / No. / N°		
1	1x RCD/RCCB	D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 552 214
Steckdoseneiste / Socket strip / Réglette de prises de courant		Nr. / No. / N°		
2	2x Steckdose; 1x GST-Eingang schaltbar [I/O] 2x socket; 1x switchable GST input [I/O] 2x prise ; 1x entrée GST commutable [I/O]	D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 846
		F	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 856
		GB	max. 13 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 866
		D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 842
3	3x Steckdose 3x socket 3x prise	F	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 852
		GB	max. 13 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 862
		USA/CAN	max. 15 A ¹⁾ /125 V~	3 842 539 880
		D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 844
4	2x Steckdosen; 1x GST-Ausgang schaltbar (Lampensymbol) 2x socket; 1x switchable GST output (lamp symbol) 2x prise ; 1x sortie GST commutable (symbole de la lampe)	F	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 854
		GB	max. 13 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 864
		CH	max. 10 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 872
		USA/CAN	max. 15 A ¹⁾ /125 V~	3 842 539 882
5a	3x Steckdose; 1x RCD/RCCB 3x socket; 1x RCD/RCCB 3x prise ; 1x RCD/RCCB	D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 542 060
		F	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 858
5b	4x Steckdose; 1x GST-Ausgang schaltbar; 1x RCD/RCCB 4x socket; 1x switchable GST output; 1x RCD/RCCB 4x prise ; 1x sortie GST commutable ; 1x RCD/RCCB	D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 558 636
6	5x GST-Steckdose; 1x GST-Ausgang 5x GST socket; 1x GST output 5x prise GST ; 1x sortie GST	EU	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 558 434
Energieleiste / Power strip / Réglette d'énergie		Nr. / No. / N°		
8	6x Steckdose schaltbar; 1x GST-Eingang schaltbar [I/O]; 1x GST-Ausgang schaltbar (Lampensymbol) 6x switchable socket; 1x switchable GST input [I/O]; 1x switchable GST output (lamp symbol) 6x prise commutable ; 1x entrée GST commutable [I/O] ; 1x sortie GST commutable (symbole de la lampe)	D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 850
		F	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 860
		GB	max. 13 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 868
		CH	max. 10 A ¹⁾ /230 V~	3 842 539 876
9	6x Steckdose schaltbar; 1x GST-Eingang schaltbar [I/O]; 1x GST-Ausgang schaltbar (Lampensymbol); 2x LAN; 2x USB; 2x USB-Charger 6x switchable socket; 1x switchable GST input [I/O]; 1x switchable GST output (lamp symbol); 2x LAN; 2x USB; 2x USB charger 6x prise commutable ; 1x entrée GST commutable [I/O] ; 1x sortie GST commutable (symbole de la lampe) ; 2x LAN ; 2x USB ; 2x chargeur USB	USA/CAN	max. 15 A ¹⁾ /125 V~	3 842 539 884
Leisten mit LAN/USB / Power strips with LAN/USB / Réglettes avec LAN/USB		Nr. / No. / N°		
7	3x USB; 1x LAN; 2x USB-Charger 3x USB; 1x LAN; 2x USB charger 3x prise ; 1x LAN ; 2x chargeur USB	EU	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 558 433
9	6x Steckdose schaltbar; 1x GST-Eingang schaltbar [I/O]; 1x GST-Ausgang schaltbar (Lampensymbol); 2x LAN; 2x USB; 2x USB-Charger 6x switchable socket; 1x switchable GST input [I/O]; 1x switchable GST output (lamp symbol); 2x LAN; 2x USB; 2x USB charger 6x prise commutable ; 1x entrée GST commutable [I/O] ; 1x sortie GST commutable (symbole de la lampe) ; 2x LAN ; 2x USB ; 2x chargeur USB	D	max. 16 A ¹⁾ /230 V~	3 842 552 212
*) Vorsicherung: Beachten Sie die Vorgaben Ihres Landes und die technischen Daten Ihrer Komponenten, siehe auch Tabelle 9a und 9b / Upstream supply fuse: Observe the specifications in your country and the technical data of your components, see also table 9a and 9b / Fusible amont : Tenir compte des prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation ainsi que des caractéristiques techniques des composants, voir également les tableaux 9a et 9b				
1a				

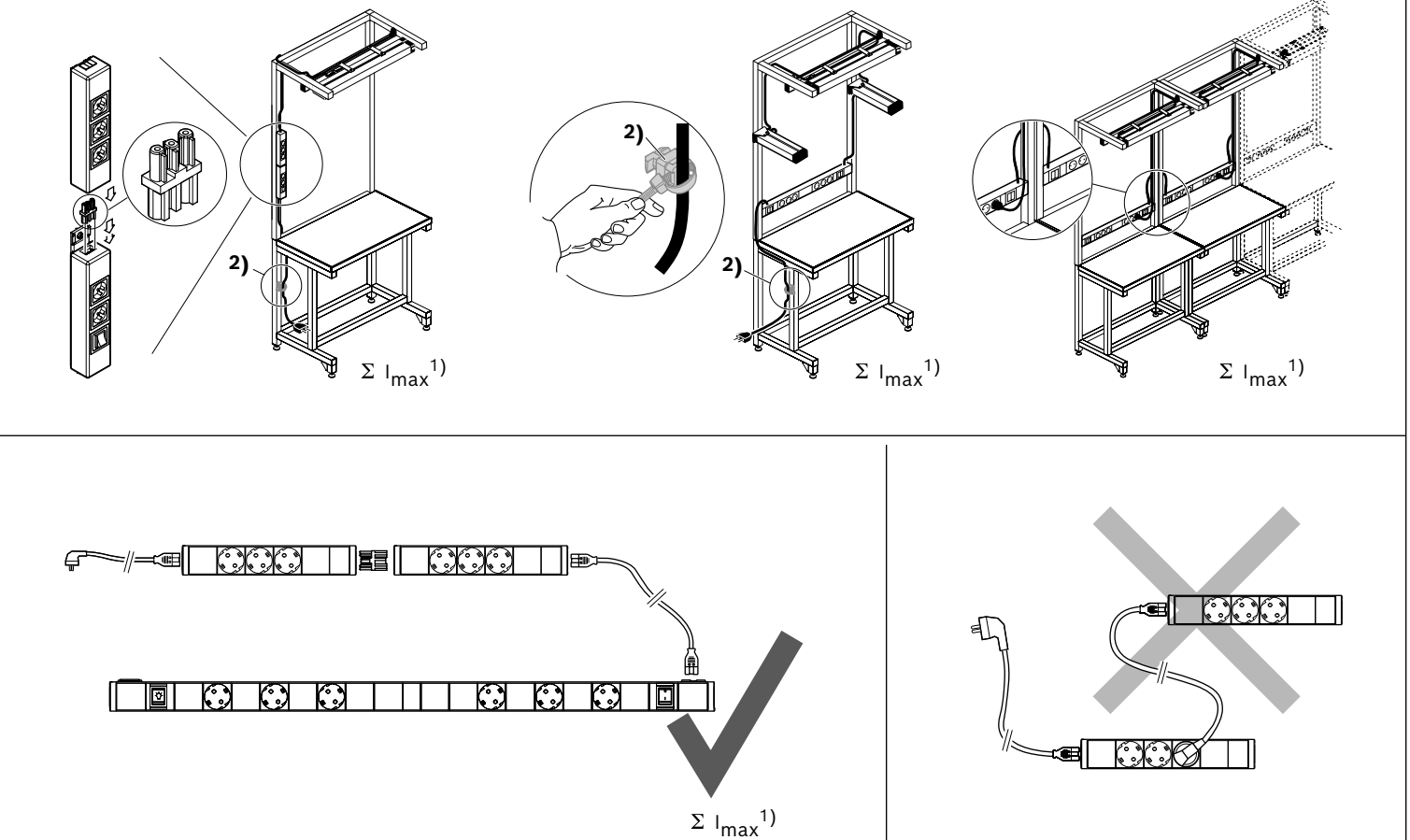
DE/EN/FR				9/15
Produktübersicht / Product overview / Aperçu des produits				
				
1b				
1) Standardausführung ohne länderspezifische Sicherung / Standard version without country-specific fuse / Modèle standard sans fusible spécifique au pays 2) Schmelzsicherung (USA/CAN) / Blowout fuse (USA/CAN) / Fusible (USA/CAN) 3) Thermischer Schutzschalter (CH) / Thermal circuit breakers (CH) / Disjoncteur thermique (CH)				

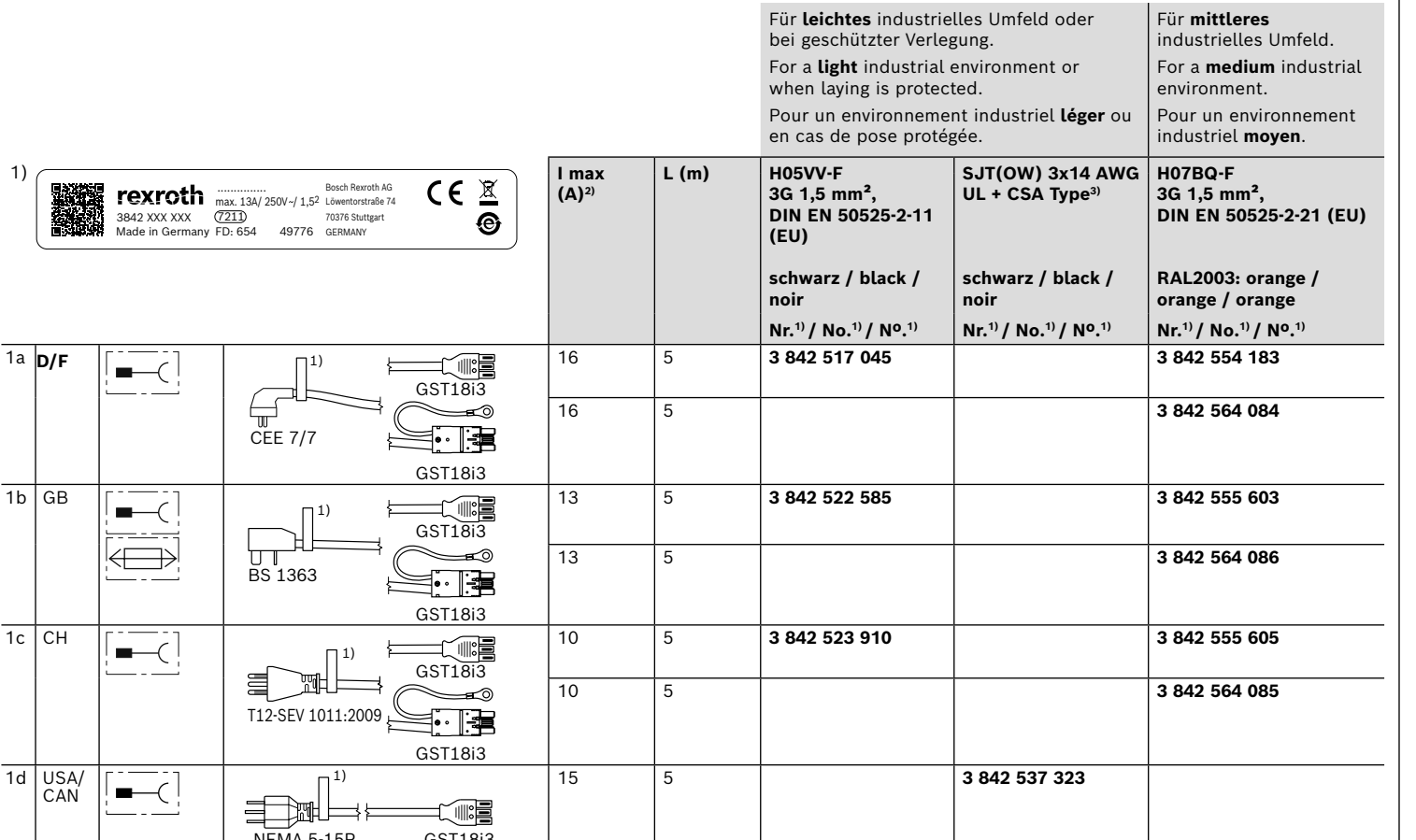
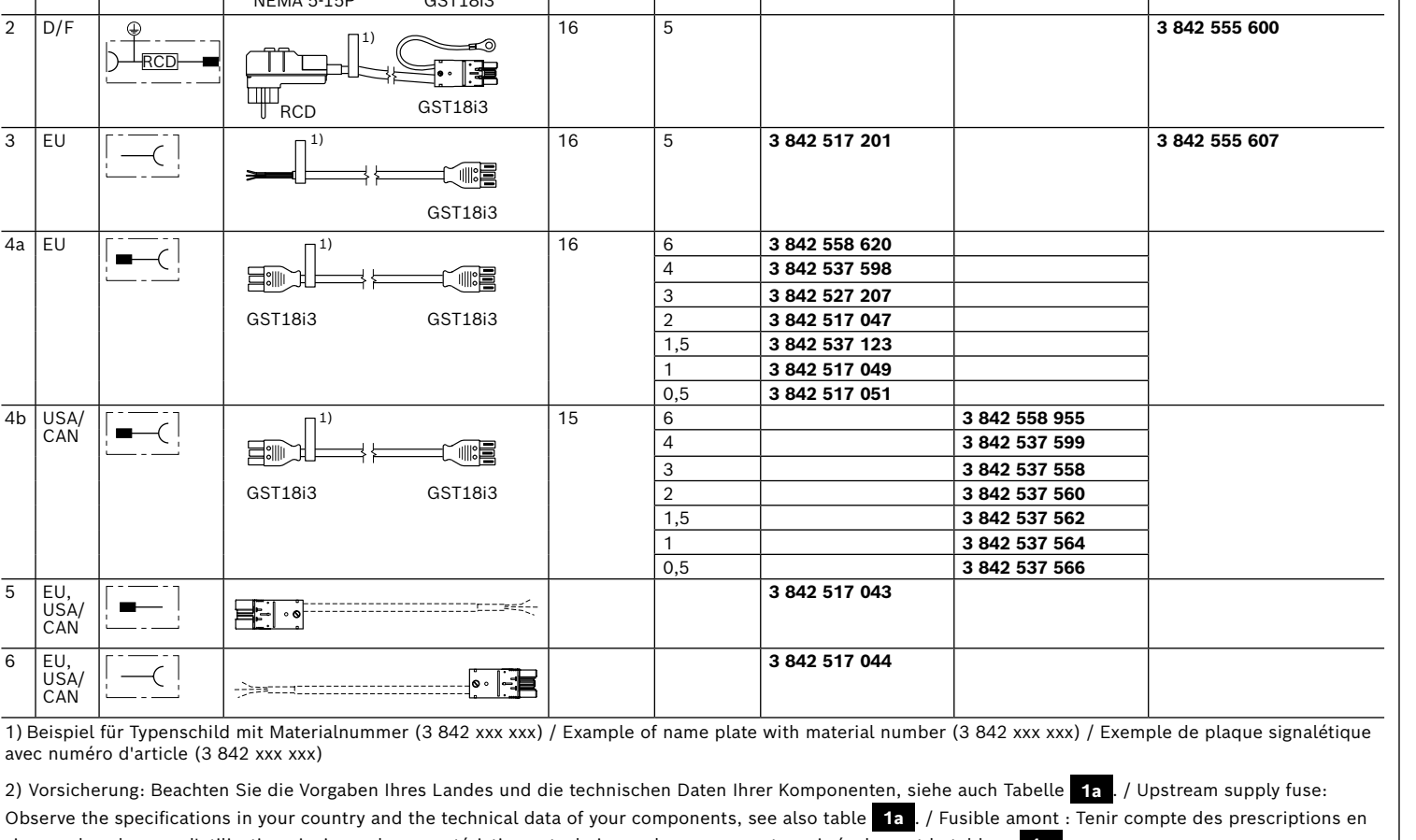
DE/EN/FR				12/15
Zulässige Montage RCD/RCCB / Permissible assembly of RCD/RCCB / Montage autorisé RCD/RCCB				
Zulässig / Permitted / Autorisé				
Nicht zulässig / Not permitted / Non autorisé				
2				

DE/EN/FR				10/15
Montage Steckdoseneisten / Assembly of socket strips / Montage des réglettes de prises de courant				
				
3				
*) Produkt 7 kann nur mit Produkt 6 in Reihe geschaltet werden. / Product 7 can only be connected in series with product 6. / Le produit 7 peut uniquement être commuté en série avec le produit 6. **) Kein Lieferumfang / Not included in the scope of delivery / Non compris dans la fourniture				

DE/EN/FR				11/15
Montage Energieleisten / Assembly of power strips / Montage des réglettes d'énergie				
				
4				

DE/EN/FR				12/15
Steckdoseneisten/Energieleisten in Reihenschaltung Sockets strip/power strips connected in series Réglettes de prises de courant/Réglettes d'énergie en câblage en série				
				
5				
1) Vorsicherung: Beachten Sie die Vorgaben Ihres Landes und die technischen Daten Ihrer Komponenten, siehe auch Tabelle 1a und 9a+b I _{max} (A). / Upstream supply fuse: Observe the specifications in your country and the technical data of your components, see also table 1a and 9a+b I _{max} (A). / Fusible amont : Tenir compte des prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation ainsi que des caractéristiques techniques des composants, voir également les tableaux 1a et 9a+b I _{max} (A).				
2) Zugentlastung / Strain relief / Décharge de traction				

DE/EN/FR				13/15
Thermischer Schutzschalter wieder in Betrieb setzen (gilt nur für CH) Resetting the thermal circuit breakers (applies only to CH) Remise en service du disjoncteur thermique (valable uniquement pour CH)				
				
7				
Schmelzsicherung T15/250 V wechseln (gilt nur für USA/CAN) Replacing the T15/250 V blowout fuse (applies only to USA/CAN) Remplacement du fusible T15/250 V (valable uniquement pour USA/CAN)				
				
8				

DE/EN/FR				13/15
Thermischer Schutzschalter wieder in Betrieb setzen (gilt nur für CH) Resetting the thermal circuit breakers (applies only to CH) Remise en service du disjoncteur thermique (valable uniquement pour CH)				
				
7				
Schmelzsicherung T15/250 V wechseln (gilt nur für USA/CAN) Replacing the T15/250 V blowout fuse (applies only to USA/CAN) Remplacement du fusible T15/250 V (valable uniquement pour USA/CAN)				
				
8				

DE/EN/FR				14/15
Kabel-Übersicht Cable overview Aperçu des câbles				
1) Beispiel für Typenschild mit Materialnummer (3 842 xxx xxx) / Example of name plate with material number (3 842 xxx xxx) / Exemple de plaque signalétique avec numéro d'article (3 842 xxx xxx)				
2) Vorsicherung: Beachten Sie die Vorgaben Ihres Landes und die technischen Daten Ihrer Komponenten, siehe auch Tabelle 1a / Upstream supply fuse: Observe the specifications in your country and the technical data of your components, see also table 1a / Fusible amont : Tenir compte des prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation ainsi que des caractéristiques techniques des composants, voir également le tableau 1a				
3) 125 V~				
9a				

DE/EN/FR				15/15
Kabel-Übersicht Cable overview Aperçu des câbles				
1) Beispiel für Typenschild mit Materialnummer (3 842 xxx xxx) / Example of name plate with material number (3 842 xxx xxx) / Exemple de plaque signalétique avec numéro d'article (3 842 xxx xxx)				
2) Vorsicherung: Beachten Sie die Vorgaben Ihres Landes und die technischen Daten Ihrer Komponenten, siehe auch Tabelle 1a / Upstream supply fuse: Observe the specifications in your country and the technical data of your components, see also table 1a / Fusible amont : Tenir compte des prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation ainsi que des caractéristiques techniques des composants, voir également le tableau 1a				
3) 125 V~				
9b				

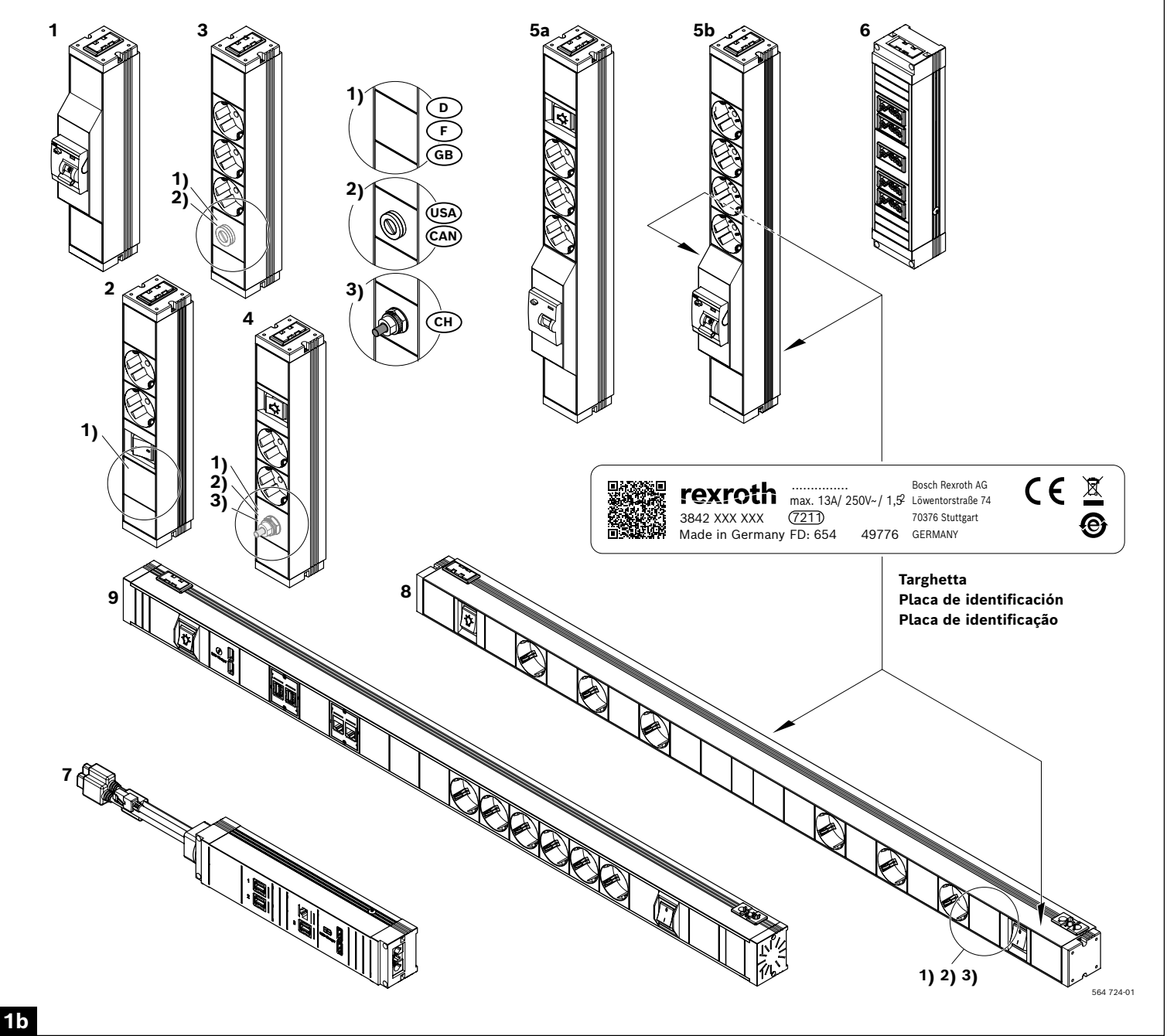
Panoramica dei prodotti / Vista general del producto / Visão geral

RCD/RCCB			N. / N.º / N.º	
	1	1x RCD/RCCB	D	max. 16 A"/230 V- 3 842 552 214
Presse di corrente multipla / Regleta de enchufes / Régua de tomadas				
N. / N.º / N.º				
2	2x presa di corrente; 1x ingresso commutabile GST [I/O] 2 cajas de enchufe; 1 entrada GST conectable [I/O] 2x tomadas; 1x entrada GST comutável [I/O]	D	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 846
		F	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 856
		GB	max. 13 A"/230 V-	3 842 539 866
3	3x presa di corrente 3 cajas de enchufe 3x tomadas	D	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 842
		F	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 852
		GB	max. 13 A"/230 V-	3 842 539 862
USA/CAN EE. UU./CAN EUA/CAN			max. 15 A"/125 V-	3 842 539 880
4	2x presa di corrente; 1x uscita commutabile GST (simbolo della lampada) 2 cajas de enchufe; 1 salida GST conectable (símbolo de la lámpara) 2x tomadas; 1x saída GST comutável (símbolo da lâmpada)	D	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 844
		F	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 854
		GB	max. 13 A"/230 V-	3 842 539 864
		CH	max. 10 A"/230 V-	3 842 539 872
USA/CAN EE. UU./CAN EUA/CAN			max. 15 A"/125 V-	3 842 539 882
5a	3x presa di corrente; 1x RCD/RCCB 3 cajas de enchufe; 1 RCD/RCCB 3x tomadas; 1x RCD/RCCB	D	max. 16 A"/230 V-	3 842 542 060
		F	max. 16 A"/230 V-	3 842 542 058
5b	4x presa di corrente; 1x uscita commutabile GST; 1x RCD/RCCB 4 cajas de enchufe; 1 salida conectable GST; 1 RCD/RCCB 4x tomadas; 1x saída GST comutável; 1x RCD/RCCB	D	max. 16 A"/230 V-	3 842 558 636
6	5x connettore GST; 1x uscita GST 5 cajas de enchufe GST; 1 salida GST 5x tomadas GST; 1x saída GST	EU	max. 16 A"/230 V-	3 842 558 434
Conduitture d'energia / Regleta de energia / Régua de energia				
N. / N.º / N.º				
8	6x presa di corrente commutabile; 1x ingresso commutabile GST [I/O]; 1x uscita commutabile GST (simbolo della lampada) 6 cajas de enchufe conectables; 1 entrada GST conectable [I/O]; 1 salida GST conectable (símbolo de la lámpara) 6x tomadas comutáveis; 1x entrada GST comutável [I/O]; 1x saída GST comutável (símbolo da lâmpada)	D	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 850
		F	max. 16 A"/230 V-	3 842 539 860
		GB	max. 13 A"/230 V-	3 842 539 868
		CH	max. 10 A"/230 V-	3 842 539 876
USA/CAN EE. UU./CAN EUA/CAN			max. 15 A"/125 V-	3 842 539 884
Conduitture con LAN/USB / Regletas con LAN/USB / Réguas com LAN/USB				
N. / N.º / N.º				
7	3x USB; 1x LAN; 2x USB Charger 3 USB; 1 LAN; 2 cargadores USB 3x USB; 1x LAN; 2x carregadores USB	EU	max. 16 A"/230 V-	3 842 558 433
9	6x presa di corrente commutabile; 1x ingresso commutabile GST [I/O]; 1x uscita commutabile GST (simbolo della lampada); 2x LAN; 2x USB; 2x USB Charger 6 cajas de enchufe conectables; 1 entrada GST conectable [I/O]; 1 salida GST conectable (símbolo de la lámpara); 2 LAN; 2 USB; 2 cargadores USB 6x tomadas comutáveis; 1x entrada GST comutável [I/O]; 1x saída GST comutável (símbolo da lâmpada); 2x LAN; 2x USB; 2x carregadores USB	D	max. 16 A"/230 V-	3 842 552 212

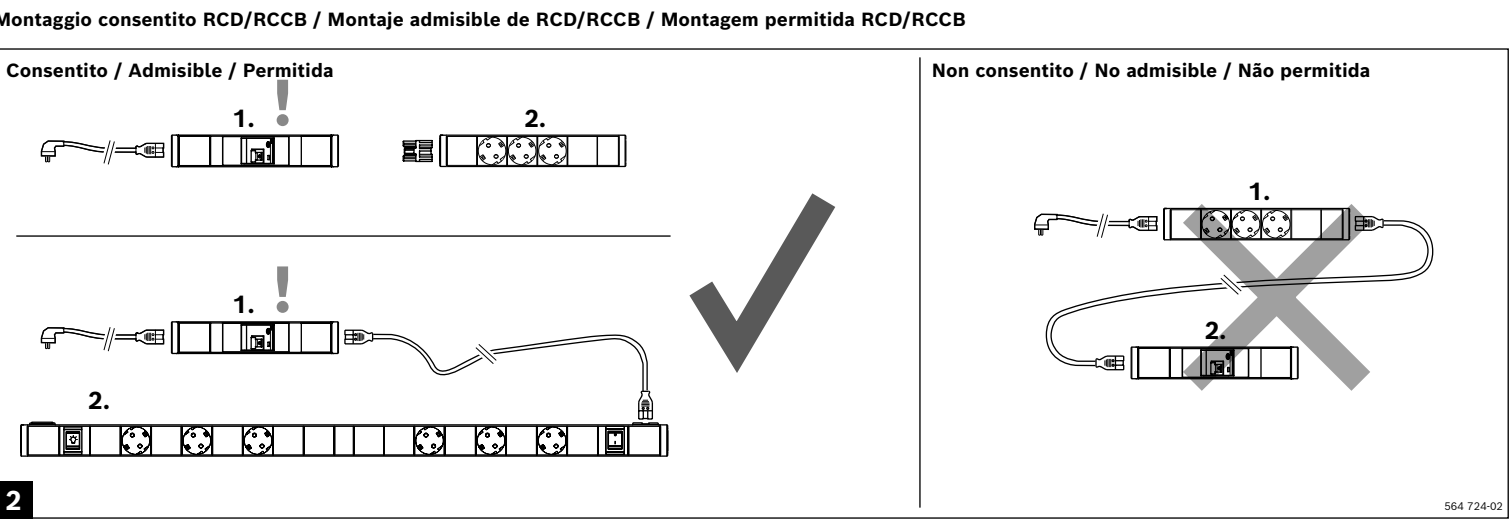
1) Prefusibile: Osservare le direttive del proprio paese e i dati tecnici dei propri componenti, vedere anche tabella 1a. / Fusible previo: tenga en cuenta las normas de su país y los datos técnicos de los componentes; véanse las tablas 1a. / Disjuntor: Observe as especificações do seu país e os dados técnicos dos seus componentes, consulte também as tabelas 1a. / Disjuntor: Observe as especificações do seu país e os dados técnicos dos seus componentes, consulte também as tabelas 1a.

1a

Panoramica dei prodotti / Vista general del producto / Visão geral

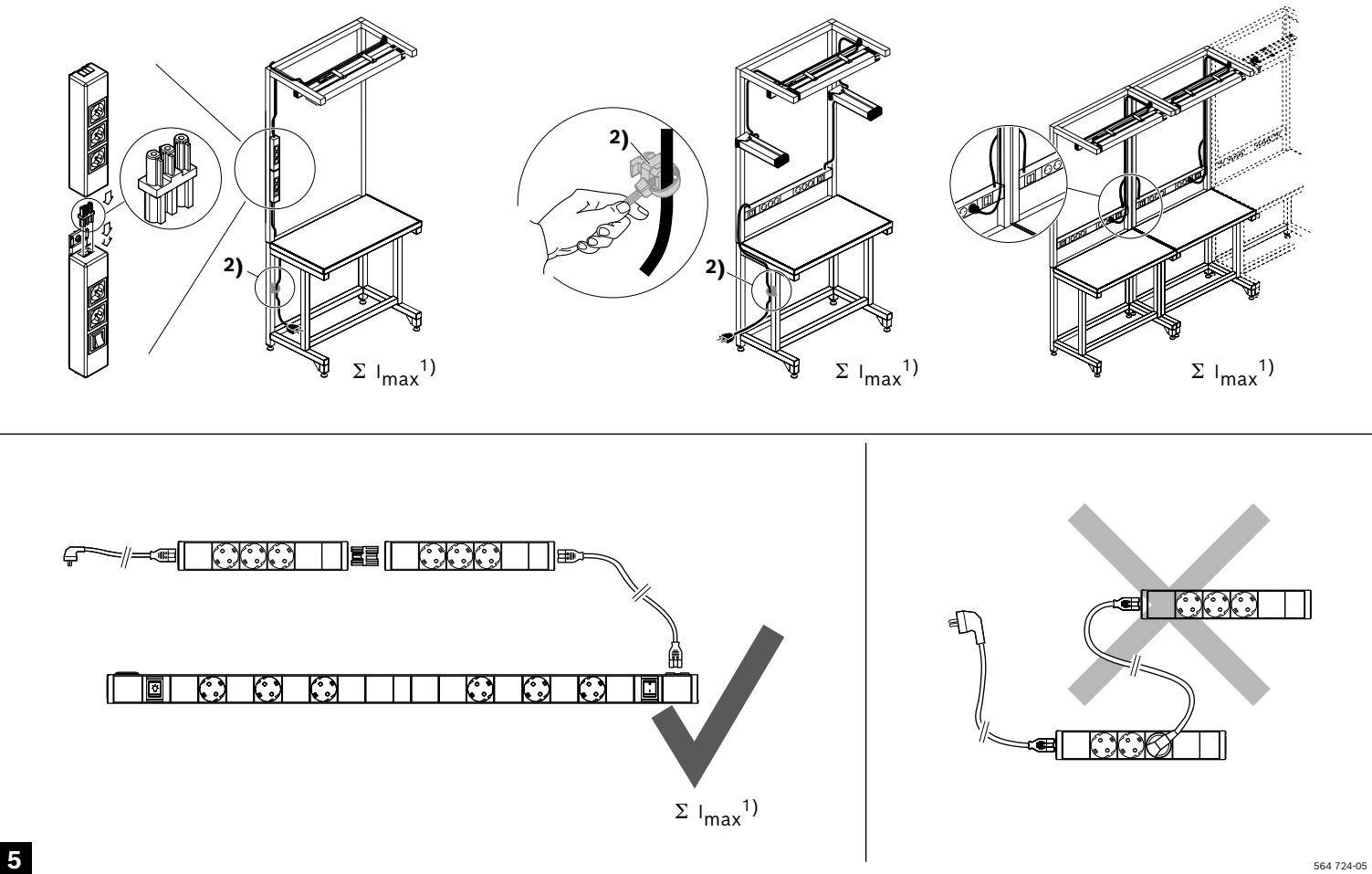


1) Esecuzione standard senza fusibile specifico per paese / Versión estándar sin fusible específico para el país en cuestión / Versão padrão sem fusível específico do país
2) Valvola fusibile (USA/CAN) / Cortacircuito fusible (EE, UU./CAN) / Fusível (USA/CAN)
3) Interruttore termico (CH) / Interruptor térmico (CH) / Disjuntor térmico (CH)



2

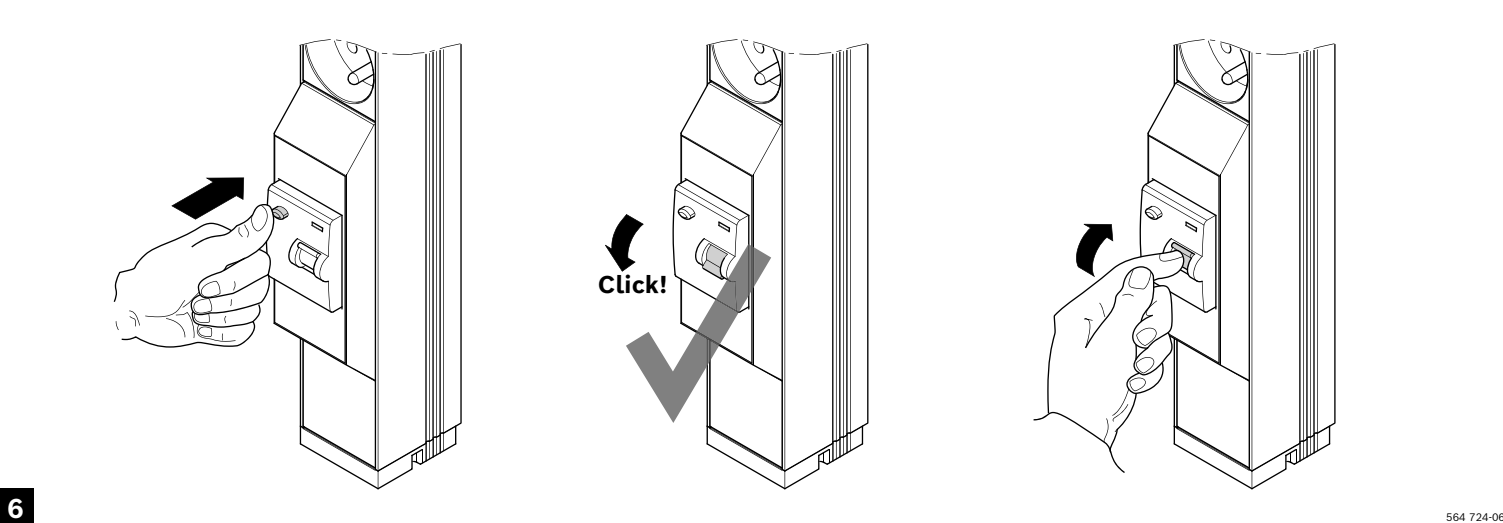
Presse di corrente multipla/conduitture d'energia collegate in serie
Regletas para cajas de enchufe y regletas de energia en secuencia
Réguas de tomadas/réguas de energia com ligação em série



1) Prefusibile: Osservare le direttive del proprio paese e i dati tecnici dei propri componenti, vedere anche tabella 1a. / Fusible previo: tenga en cuenta las normas de su país y los datos técnicos de los componentes; véanse las tablas 1a. / Disjuntor: Observe as especificações do seu país e os dados técnicos dos seus componentes, consulte também a tabela 1a. / Disjuntor: Observe as especificações do seu país e os dados técnicos dos seus componentes, consulte também a tabela 1a.

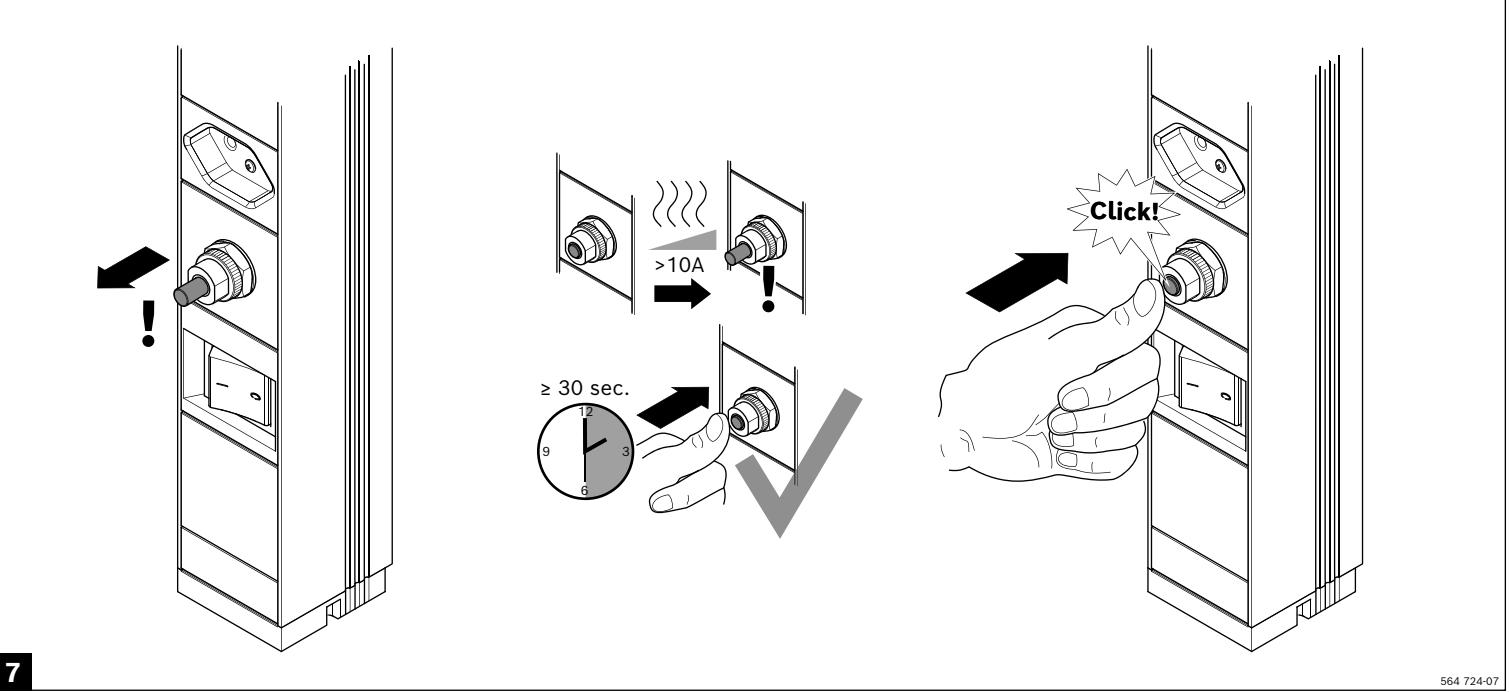
2) Scarico della trazione / Dispositivo de relajación / Alívio de tração

Test RCD/RCCB
Comprobación de RCD/RCCB
Testar RCD/RCCB

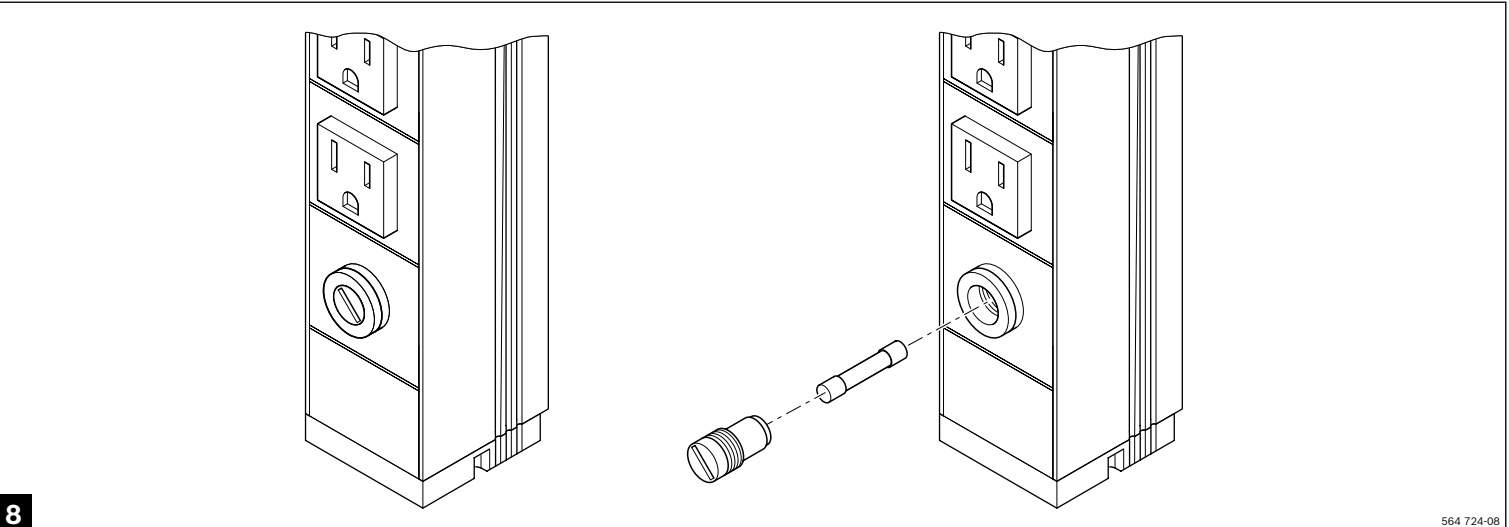


6

Rimessa in funzione dell'interruttore termico (vale solo per la CH)
Nueva puesta en marcha del interruptor térmico (solo válido para CH)
Recolocar os disjuntores térmicos em serviço (válido apenas para CH)

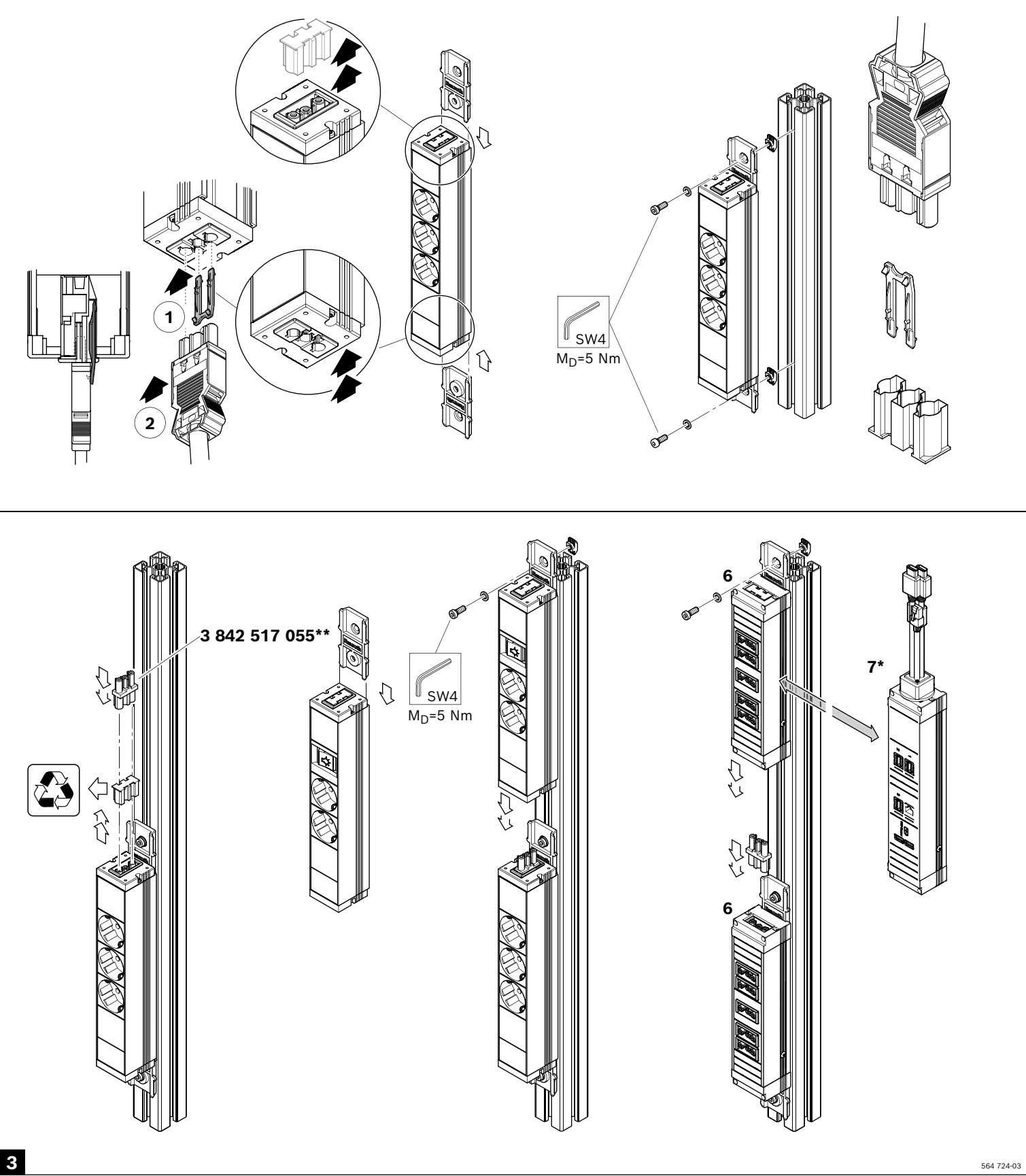


Sostituzione della valvola fusibile T15/250 V (vale solo per USA/CAN)
Sustitución del fusible de protección T15/250 V (válido exclusivamente para EE, UU./CAN)
Trocar fusível T15/250 V (válido apenas para EUA/CAN)



8

Montaggio prese di corrente multipla / Montaje de las regletas para cajas de enchufe / Montagem das réguas de tomadas



*) Il prodotto 7 può essere collegato in serie solo con il prodotto 6. / El producto 7 solo puede conectarse en secuencia con el producto 6. / O produto 7 pode ser ligado em série com o produto 6.

**) Non fornito in dotazione / No incluido en el volumen de suministro / Sem volume de fornecimento

9a

Panoramica dei cavi Resumen de los cables Visão geral do cabo				I max (A) ¹⁾	L (m)	Per ambiente industriale leggero o con posa protetta. Para espacios industriales pequeños o instalaciones protegidas. Para ambiente industrial leve ou em instalações protegidas.	Per ambiente industriale medio. Para espacios industriales medianos. Para ambiente industrial médio.
1)		max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L	max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L	max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L	max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L	max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L	max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L max. 13A/250V / 1,5 L
1a	D/F	CEE 7/7	GST18/3	16	5	3 842 517 045	3 842 554 183
1b	GB	BS 1363	GST18/3	13	5	3 842 522 585	3 842 555 603
1c	CH	T12-SEV 1011:2009	GST18/3	10	5	3 842 523 910	3 842 556 605
1d	USA/ CAN ⁴⁾	NEMA 5-15P	GST18/3	15	5	3 842 537 323	3 842 554 086
2	D/F	RCD	GST18/3	16	5		3 842 555 600
3	EU		GST18/3	16	5	3 842 517 201	3 842 556 607
4a	EU		GST18/3	16	6	3 842 558 620	
			GST18/3	4	3 842 537 598		
			GST18/3	3	3 842 527 207		
			GST18/3	2	3 842 517 047		
			GST18/3	1,5	3 842 537 123		
			GST18/3	1	3 842 517 049		
			GST18/3	0,5	3 842 517 051		
4b	USA/ CAN ⁴⁾		GST18/3	15	6	3 842 558 955	
			GST18/3	4	3 842 537 599		
			GST18/3	3	3 842 537 558		
			GST18/3	2	3 842 537 560		
			GST18/3	1,5	3 842 537 562		
			GST18/3	1	3 842 537 564		
			GST18/3	0,5	3 842 537 566		
5	EU, USA/ CAN ⁵⁾					3 842 517 043	
6	EU, USA/ CAN ⁵⁾					3 842 517 044	

1) Esempio per la targhetta con numero di materiale (3 842 xxx xxx) / Ejemplo de placa de identificación con número de material (3 842 xxx xxx) / Exemplo de placa de identificação com número do material (3 842 xxx xxx)
2) Prefusibile: Osservare le direttive del proprio paese e i dati tecnici dei propri componenti, vedere anche tabella 1a. / Fusible previo: tenga en cuenta las normas de su país y los datos técnicos de los componentes; véanse también la tabla 1a. / Disjuntor: Observe as especificações do seu país e os dados técnicos dos seus componentes, consulte também a tabela 1a.
3) 125 V~
4) USA/CAN / EE, UU./CAN / EUA/CAN
5) EU, USA/CAN / UE, EE, UU./CAN / UE, EUA/CAN

9a

Montaggio condutture d'energia / Montaje de las regletas de energia / Montagem das réguas de energia

